



Совет Безопасности

Семьдесят второй год

Предварительный отчет

8150-е заседание

Четверг, 21 декабря 2017 года, 15 ч. 55 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Бэссё

(Япония)

Члены:

Боливия (Многонациональное Государство)

г-н Инчаусте Хордан

Китай

г-н Ле Чэн

Египет

г-н Авад

Эфиопия

г-н Вольдегерима

Франция

г-жа Геген

Италия

г-н Ламбертини

Казахстан

г-н Довганюк

Российская Федерация

г-н Ильичев

Сенегал

г-н Сек

Швеция

г-жа Шульгин-Ньюони

Украина

г-н Витренко

Соединенное Королевство Великобритании и

Северной Ирландии

г-н Аллен

Соединенные Штаты Америки

г-жа Сайсон

Уругвай

г-н Росселли Фриери

Повестка дня

Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

Письмо Постоянного представителя Японии при Организации
Объединенных Наций от 18 декабря 2017 года на имя Генерального
секретаря (S/2017/1077)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

17-45857 (R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

Заседание открывается в 15 ч. 55 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

Письмо Постоянного представителя Японии при Организации Объединенных Наций от 18 декабря 2017 года на имя Генерального секретаря (S/2017/1077)

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-жу Бинту Кейта.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2017/1077, в котором содержится текст письма Постоянного представителя Японии при Организации Объединенных Наций от 18 декабря 2017 года на имя Генерального секретаря, препровождающего концептуальную записку по рассматриваемому пункту повестки дня.

Сейчас я предоставляю слово г-же Кейта.

Г-жа Кейта (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотела бы поблагодарить Японию за организацию сегодняшнего заседания.

Принятие в сентябре резолюции 2378 (2017) позволило наглядно продемонстрировать твердую приверженность Совета мобилизации стратегических сил в качестве одного из центральных элементов реформы деятельности по поддержанию мира. Это один из способов достижения цели Генерального секретаря - содействовать повышению оперативности, прагматичности и гибкости Организации Объединенных Наций при планировании, развертывании и проведении широкого круга операций.

Как уже отмечал Совет Безопасности, необходимо своевременно обеспечивать миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира надлежащими ресурсами для решения проблем, с которыми они сталкиваются сегодня и которые возникнут в будущем. Мы должны и впредь стремить-

ся привлекать самых разнообразных субъектов, способных предоставлять надлежащие ресурсы. Однако, в конечном счете, мы по-прежнему зависим от тех ресурсов, которые готовы предоставлять государства-члены.

Региональные и субрегиональные организации, включая Африканский союз и Европейский союз, могут также играть важную роль в заполнении пробелов, особенно на начальном этапе и в период пиковой нагрузки миссий. Мы работаем в тесном контакте с такими организациями и их государствами-членами, чтобы обеспечить понимание и надлежащее применение стандартов деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Мы прилагаем совместные усилия в целях более эффективного планирования развертывания будущих миссий и деятельности миссий на переходном этапе. Усилия стран, предоставляющих войска Организации Объединенных Наций, по наращиванию потенциала и подготовке кадров в Африке также неразрывно связаны с усилиями Африканских резервных сил, поэтому необходимо обеспечить самый всеобъемлющий обмен информацией в этой связи.

Совет Безопасности призван играть важную роль в выявлении существующих и будущих проблем, связанных с нехваткой ресурсов в наших миссиях, и в оказании нам помощи в деле их преодоления, в том числе на основе подготовки кадров и наращивания потенциала. Члены Совета проводили совещания высокого уровня, брали обязательства по предоставлению ресурсов и их мобилизации, способствовали подготовке кадров и наращиванию потенциала, а также оказывали непосредственную финансовую и политическую поддержку нашим усилиям по мобилизации стратегических сил и подготовке кадров. Данная динамика получила продолжение на Конференции Организации Объединенных Наций по миротворчеству на уровне министров обороны, которая состоялась в Ванкувере в прошлом месяце и в ходе которой 49 новых стран объявили о готовности предоставлять ресурсы, более 20 из которых - на подготовку кадров и наращивание потенциала.

Для того чтобы помочь государствам-членам принять решение относительно того, где и каким образом осуществлять подготовку кадров, Департамент полевой поддержки Департамента операций

по поддержанию мира (ДОПМ) будет и впредь оказывать консультативную и техническую поддержку. Мы призываем государства-члены обеспечить, чтобы оказываемая ими помощь в подготовке кадров и наращивании потенциала была сосредоточена на создании устойчивого национального потенциала в области подготовки кадров и чтобы их участие носило средне- или долгосрочный характер, а не предусматривало одноразовые мероприятия.

В целях адаптации к эволюционирующим оперативным реалиям и устранения изменяющихся угроз миссии нуждаются в различных возможностях на различных этапах их жизненного цикла. Концепции оперативной деятельности миссий будут постоянно пересматриваться, в связи с чем будет возникать необходимость корректировать состав сил и оперативные планы. В этом контексте страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, должны сохранять гибкость и способность корректировать свои усилия с учетом предоставляемых ими ресурсов и периода времени, в течение которого они их предоставляют. При создании потенциала для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира нельзя уделять внимание исключительно необходимому типу оборудования или числу сотрудников.

Вместо этого мы должны уделять больше внимания аспектам, которые способствуют эффективному использованию ресурсов, таким как гибкость, профессиональная подготовка, техническая оснащенность, технологии, доктрина, лидерство, дисциплина, оперативное взаимодействие, благосостояние, менталитет и гендерный баланс, а также отсутствие оговорок.

Развертывание сил, отвечающих нашим стандартам оперативной деятельности и поведения, является одним из важнейших компонентов устранения пробелов в обеспеченности ресурсами. Эта работа должна начинаться с надлежащего обучения базовым навыкам и организации подготовки с учетом специфики деятельности Организации Объединенных Наций и проводиться на регулярной основе. Государства-члены должны и впредь поддерживать проведение критически важной подготовки, в частности программы электронного обучения по вопросам предупреждения сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, которая должна осуществляться в рамках обязательной подготовки на

этапе, предшествующем развертыванию, и которой должны быть охвачены все военнослужащие и полицейские. Что касается техники, то ее невозможно поддерживать в надлежащем состоянии в отсутствие соответствующих систем техобслуживания и ремонта и при нехватке запасных частей.

Поэтому государства-члены должны продолжать сами выделять средства на финансирование более последовательных инициатив в области подготовки кадров и технического оснащения в целях обеспечения соответствия стандартам Организации Объединенных Наций и адаптации к новым оперативным условиям. Ни проведение одноразовых учебных мероприятий непосредственно перед началом развертывания, ни обеспечение техническими средствами лишь отдельных подразделений не решают задачу выхода на уровень самообеспеченности. Проблема постоянной текучести кадров должна решаться путем обсуждения вопросов оказания поддержки в проведении профессиональной подготовки на самом высоком уровне как в Организации Объединенных Наций, так и в двустороннем формате, чтобы сформировать автономный национальный потенциал в сфере подготовки кадров.

Опыт показывает, что возможности успешного взаимодействия между поставщиками и получателями услуг в целях устранения пробелов в обеспеченности ресурсами можно эффективнее всего использовать посредством целенаправленного участия в установлении партнерских связей вокруг конкретных миссий и стран и путем сосредоточения внимания на конкретных ресурсах. Эти инициативы имеют жизненно важное значение для успеха миссий, однако в будущем нам также потребуются разработать новые, творческие подходы к формированию базы ресурсов и ее поддержанию.

Мы будем и далее принимать и совершенствовать меры по мобилизации ресурсов для конкретных миссий, продолжающих испытывать их нехватку, на основе уроков, извлеченных по итогам работы конференций по вопросам комплектования сил для Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали. Необходимо также продолжать прилагать усилия к укреплению базы специальных ресурсов. К примеру, следует расширить проект трехстороннего партнерского сотрудничества и распространить его на дополнительные географи-

ческие регионы, дополнительные силы и средства и франкоязычные страны. Кроме того, продолжающуюся работу над медицинскими стандартами следует еще больше активизировать за счет установления партнерских связей с заинтересованными государствами-членами. Во взаимодействии с Секретариатом эти государства-члены предоставляют финансовые средства и специалистов, созывают совещания и организуют профессиональную подготовку с целью помочь улучшить работу инженерных и медицинских подразделений, подразделений связи и других подразделений в составе миссий по поддержанию мира.

Предоставление после каждой ротации всем миротворческим миссиям Организации Объединенных Наций поддержки в лице должным образом подготовленных, оснащенных и мотивированных военных и сотрудников полиции под надлежащим командованием - непростая задача, которая требует более тесных партнерских связей, большего объема ресурсов и значительных затрат времени. Хотя за последние несколько лет был достигнут существенный прогресс, многое еще предстоит сделать. Секретариат, со своей стороны, еще больше активизирует свою текущую работу по мобилизации стратегическому сил и оказанию целенаправленной поддержки в области подготовки кадров. С этой целью мы намерены создать небольшой координационный механизм для налаживания контактов между подразделениями Секретариата, задействованными в подготовке кадров, наращивании потенциала и мобилизацией сил, и соответствующими государствами-членами, чтобы заручиться поддержкой со стороны государств-членов, обладающих необходимыми ресурсами. Благодаря такой координации появится возможность более эффективно распределять ресурсы между странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, или миссиями.

Также существует потребность в создании более гибкого и более чутко реагирующего механизма для оказания поддержки в реализации более широкого круга инициатив и удовлетворения различных, порой непредвиденных, потребностей в наращивании потенциала и подготовке кадров. Одним из таких предложенных механизмов является предоставление гранта за счет совместного финансирования силами нескольких доноров по линии существующего целевого фонда ДОПМ, что

позволит увеличить объем имеющихся ресурсов и обеспечить более скоординированное оказание на постоянной основе дополнительной целевой помощи странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты. Это позволило бы нам с большей гибкостью оперативно реагировать на новые приоритетные задачи и поддерживать более устойчивое стратегическое взаимодействие со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты.

Несмотря на значительный прогресс, достигнутый в последние годы в совершенствовании нашего подхода и в налаживании партнерских связей с государствами-членами в целях устранения пробелов в обеспеченности ресурсами, по-прежнему приходится сталкиваться с неизбежными ограничениями и рядом проблем. Поэтому мы должны не сворачивать наших коллективных усилий и творчески подходить к устранению некоторых наиболее серьезных пробелов. Это, разумеется, потребует от самих предоставляющих воинские и полицейские контингенты стран инвестиций в расширение профессиональной подготовки и в улучшение оснащенности войск в целях обеспечения соответствия стандартам Организации Объединенных Наций и адаптации к новым оперативным условиям.

Члены Совета Безопасности также призваны играть активную руководящую роль в обеспечении соответствия объема ресурсов поставленным задачам и оказании дальнейшей поддержки Секретариату в его усилиях по стратегическому формированию сил. В рекомендациях Генерального секретаря в его письме в адрес Совета предложены различные пути для совместного достижения прогресса в этих усилиях.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю г-жу Кейту за ее брифинг.

Сейчас я предоставляю слово членам Совета Безопасности.

Г-н Сек (Сенегал) (говорит по-французски): Прежде всего, я хотел бы поблагодарить председательствующую в Совете японскую делегацию за инициативу проведения брифинга по миротворческим операциям спустя всего два месяца после состоявшегося в октябре заседания под председательством Франции (см. S/PV. 8064). Это свидетельствует о том, что Совет по-прежнему обеспокоен

этим вопросом и продолжает прилагать усилия к тому, чтобы его миссии — главные инструменты, имеющиеся в распоряжении Организации Объединенных Наций, — стали еще более гибким, оперативным и эффективным механизмом обеспечения международного мира и безопасности.

Это говорит также о важности деятельности Рабочей группы Совета Безопасности по операциям по поддержанию мира, которая все больше претендует на роль открытой и удобной площадки для обсуждения оптимальных путей и средств обеспечения соответствия миротворческих операций постоянно меняющимся угрозам и вызовам миру и безопасности, а также изменяющимся условиям их развертывания на местах, обсуждения, в котором нет места предубеждениям и запретам.

Именно поэтому Совет Безопасности в своей резолюции 2378 (2017) посчитал целесообразным возложить контроль за осуществлением рекомендаций на Независимую группу высокого уровня по миротворческим операциям, активизировав тем самым ее деятельность. Это совершенно правильно с учетом количества и многообразия миротворческих операций, начиная от самых сложных и многоплановых и смешанных миссий и заканчивая миссиями региональных и субрегиональных организаций, которые санкционирует и поддерживает Организация Объединенных Наций.

В своем выступлении я ограничусь рассмотрением одного важного вопроса - о потребностях миротворческих операций в силах и средствах.

Мы должны приветствовать принятие инновационных мер, в том числе создание Группы по стратегической мобилизации сил и планированию потенциала, которое способствовало повышению эффективности системы укрепления потенциала. Что касается другой сферы, то работа, которая проводится там в настоящее время во взаимодействии с региональными организациями, в частности с Африканским союзом, несомненно, поможет укрепить оперативный потенциал африканских подразделений, в задачу которых входит выполнение задач, связанных с применением силы. К числу таких подразделений относятся бригада оперативного вмешательства Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго, Региональные силы по защите Миссии Организации Объединенных Наций в Южном

Судане и, с небольшой натяжкой, силы Миссии военных наблюдателей Африканского союза в Сомали. Все эти новации являются важными, поскольку они позволяют нам получить более полное представление о возможностях государств-членов и с большей эффективностью координировать усилия, направленные на более оперативное развертывания подразделений из стран, предоставляющих войска, и тем самым более чутко реагировать на насущные потребности.

Мы также с удовлетворением отмечаем, что этот новый механизм уже приносит позитивные результаты благодаря поддержке и приверженности на самом высоком уровне со стороны государств-членов, включая ряд стран, предоставляющих войска. Это нашло отражение в обязательствах, принятых несколькими странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, на состоявшемся в сентябре 2015 года Саммите лидеров по вопросам поддержания мира, а также на совещаниях на уровне министров в Лондоне, Париже и, совсем недавно, в Ванкувере. Это свидетельствует о наличии у стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, подлинной политической воли к сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций в деле реализации этой новаторской концепции.

Несмотря на все стратегические подходы, многое еще предстоит сделать для осуществления целей Организации Объединенных Наций в области комплектования сил и наращивания потенциала операций по поддержанию мира. Вот почему, даже с учетом приверженности стран, предоставляющих войска, и заявлений, сделанных в ходе недавней конференции по комплектованию сил Мали, достижение максимальной численности личного состава Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали представляет собой непростую задачу. На деле, сил и средств, необходимых для полного выполнения мандатов в некоторых районах операций, просто не хватает. Кроме того, не всегда можно с легкостью мобилизовать необходимый потенциал в плане медицинской поддержки, инженерного обеспечения, строительства, воздушного и автомобильного транспорта, безопасности и многого другого, что обычно называют «инженерными подразделениями».

Работе по восполнению пробелов в потенциале различных миссий могло бы способствовать объединение национальных усилий в рамках специальных коалиций государств-членов и/или региональных субъектов. В этой связи Совет мог бы направить усилия на поощрение партнерских связей и выявление минимальных средств, необходимых для оперативной мобилизации соответствующих сил в целях реагирования на многочисленные и сложные кризисы. Именно в этом состояла цель саммита в Ванкувере, призванного способствовать укреплению такого сотрудничества в контексте так называемых «умных обязательств».

В заключение и в связи с окончанием срока полномочий Сенегала в качестве главы Рабочей группы Совета Безопасности по операциям по поддержанию мира я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю за его твердую приверженность продвижению вперед программы реформирования деятельности по поддержанию мира в рамках своей концепции всеобъемлющей реформы архитектуры мира и безопасности Организации Объединенных Наций. Помощник Генерального секретаря Кейта убедительно подтвердила это в своем выступлении. Наша делегация с большим интересом принимает к сведению письмо Генерального секретаря от 20 декабря, содержащее информацию о дальнейших усилиях по восполнению пробелов в потенциале и рекомендации по достижению этого, в том числе посредством обеспечения более эффективной и результативной подготовки и постоянного наращивания потенциала.

Г-жа Геген (Франция) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотела бы поблагодарить Вас за организацию этого весьма своевременного заседания. В 2017 году Совет неоднократно подчеркивал ценность операций по поддержанию мира в качестве одного из важнейших инструментов, используемых Организацией Объединенных Наций для поддержания мира и международной безопасности. Сегодняшнее заседание вносит вклад в эту дискуссию, поскольку подчеркивает необходимость продолжения усилий по обеспечению достаточного потенциала в области поддержания мира.

Я хотела бы также поблагодарить помощника Генерального секретаря за ее всеобъемлющий и содержательный брифинг. Франция согласна с Секретариатом в его оценке необходимости наличия

гибких сил быстрого развертывания, обладающих специализированным потенциалом и экспертными знаниями, которые требуются для надлежащего выполнения ими своих мандатов. Я хотела бы подробно остановиться на трех моментах.

Прежде всего, Франция приветствует усилия Секретариата по разработке перспективного и новаторского подхода к комплектованию сил. В последние несколько лет были выявлены проблемы, с которыми сталкиваются операции по поддержанию мира в плане авиационных средств, медицинского обеспечения, оснащения, подготовки на этапе, предшествующем развертыванию, разведки и многого другого. Мы должны направить наши усилия на повышение оперативности и эффективности.

С учетом существующих ограничений новаторские подходы являются наилучшим способом реагирования на такие вызовы. Например, создание Системы обеспечения готовности миротворческого потенциала в Департаменте операций по поддержанию мира стало прорывом, который можно назвать историческим. Она уже позволила увеличить число контингентов, готовых к развертыванию в рамках операций, и расширить круг их специальностей. Ее необходимо и далее укреплять, в частности путем поощрения более эффективного использования уровней 2 и 3. В то же время следует продолжать направлять усилия на увеличение числа государств, использующих уровень 1, на основе взаимодействия со странами, предоставляющими войска.

Кроме того, Франция оказывает помощь в разработке новых механизмов комплектования сил. Конференция по комплектованию сил Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА), состоявшаяся в мае этого года, стала важной вехой в плане обеспечения прогнозируемости миротворческого потенциала. Эту модель следует также применять к другим операциям и специальным силам и средствам в целях приведения имеющихся ресурсов в соответствие с потребностями наших миссий.

Мы также приветствуем совместные обещания и «умные обязательства» со стороны ряда государств-членов, направленные на наращивание критически важного потенциала и предоставления всем государствам-членам — с учетом их средств и ресурсов — возможности принимать участие в более эффективных операциях. В этой связи мы

приветствуем прогресс, достигнутый на конференции в Ванкувере. Эти механизмы позволили мобилизовать важнейший потенциал, в частности в плане авиационных средств, в рамках МИНУС-МА, а также расширить сферу профессиональной подготовки, необходимой для приобретения новых технических навыков, связанных с асимметричными условиями, включая защиту от самодельных взрывных устройств. Мы также поддерживаем цель увеличения числа женщин в составе операций по поддержанию мира.

С учетом этих потребностей — и это мой второй тезис — Франция поддерживает усилия Секретариата и стран, предоставляющих войска, направленные на укрепление их потенциала. В рамках наших двусторонних партнерских связей и сотрудничества в области безопасности и обороны Франция вносит вклад в подготовку и оснащение многих контингентов, которые разворачиваются в рамках операций по поддержанию мира. Например, только на Африканском континенте Франция принимает участие в подготовке более 29 000 африканских офицеров и солдат в год в 11 странах по более чем 57 различным дисциплинам.

Франция также взаимодействует со многими странами, предоставляющими войска, в целях содействия развитию миротворческого потенциала во франкоязычных странах. Именно с этой целью в прошлом году была организована Парижская конференция по вопросам поддержания мира во франкоязычных странах и создан Центр операций по поддержанию мира им. Бутроса-Гали, задача которого состоит в укреплении миротворческого потенциала во франкоязычных странах. В сотрудничестве с Международной организацией франкоязычных стран Франция разработала и предоставила в пользование свои партнерам курс обучения французскому языку «En avant!» («Вперед!»), предназначенный для членов вооруженных сил, находящихся на службе Организации Объединенных Наций.

Мероприятия по наращиванию потенциала стран, предоставляющих войска, также включают в себя оказание оперативной поддержки и содействия в плане развертывания. Как отметил министр иностранных дел Жан-Ив Ле Дриан на заседании высокого уровня Совета 20 сентября (см. S/PV.8051), мы должны выработать новые способы для более эффективного привлечения к участию и расшире-

ния возможностей государств, которые в наибольшей степени затронуты угрозами по всему миру, с тем чтобы они могли самостоятельно обеспечивать собственную безопасность. Именно на это мы надеялись, когда поддержали инициативу Сахельской группы пяти, которая способствует укреплению потенциала соответствующих государств в плане более эффективного реагирования на региональные вызовы, касающиеся всех нас.

Разумеется, мы оказываем поддержку в деле укрепления потенциала в различных странах в тесной увязке с усилиями международных организаций, включая, конечно, Организацию Объединенных Наций и Европейский союз. В Мали, Нигере, Центральноафриканской Республике и Сомали Европейский союз привержен укреплению потенциала Африканского континента в области мира и безопасности с помощью операций Миссии Европейского союза по подготовке армии и Миссии Европейского союза по укреплению потенциала, а также посредством оказания финансовой поддержки операциям.

Для решения проблем, стоящих на пути эффективной деятельности по поддержанию мира, требуется активизация усилий со стороны как Секретариата, так и государств-членов. Обеспечение операций по поддержанию мира достаточными и надлежащими средствами является совместной обязанностью Секретариата и государств-членов. Подготовка контингентов — это в первую очередь обязанность соответствующего государства. Для преодоления нынешних вызовов в области поддержания мира исключительно важно продолжать и активизировать усилия по обеспечению индивидуальной и коллективной подготовки в целях реагирования на асимметричные условия, что требует наличия конкретного потенциала.

Наша обязанность заключается в том, чтобы обеспечивать каждому из наших военнослужащих начальную базовую подготовку. Это позволит гарантировать их безопасность и безопасность людей, которых они призваны защитить. Государства — члены Организации Объединенных Наций также должны гарантировать наивысший стандарт поведения и дисциплины, с тем чтобы обеспечить соблюдение принципов Организации Объединенных Наций, в частности в борьбе с эксплуатацией и сексуальным насилием.

Жизненно важное значение также имеет выявление пробелов в обеспеченности ресурсами и надлежащая координация усилий по их устранению. В противном случае индивидуальные усилия государств — членов Организации Объединенных Наций не дадут максимального результата. Предложение Секретариата по созданию резервного координационного механизма, с помощью которого государства могли бы запрашивать и предоставлять полезную информацию, как представляется, является шагом в правильном направлении. Как подчеркнул Секретариат, в рамках предпринимаемых усилий было бы полезно обеспечить дальнейшее развитие трехсторонних партнерских связей, с тем чтобы охватить такие вопросы, как специализация и владение языками.

На организационном уровне Секретариата мы полностью поддерживаем позитивное воздействие предлагаемой Генеральным секретарем реформы архитектуры мира и безопасности и структуры управления, призванной повысить эффективность миротворческих операций. Цель реализации ценностей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, как и цель укрепления международного мира и безопасности, лежит в основе миротворческой деятельности. Наши совместные усилия позволят нам реализовать эти цели на практике.

Г-жа Сайсон (Соединенные Штаты Америки) *(говорит по-английски)*: Я благодарю помощника Генерального секретаря Кейту за ее брифинг по направлениям миротворческой деятельности, где требуются усовершенствования, и по способам решения этой задачи.

В отличие от многих других вопросов, связанных с операциями по поддержанию мира, которые требуют нашего внимания, мобилизация сил и нехватка ресурсов — это те направления, где конкретный прогресс не только возможен, но и поддается измерению. С 2005 года Соединенные Штаты только по линии наших инициатив по наращиванию миротворческого потенциала оказали 66 странам-партнерам и пяти международным организациям помощь в объеме более 1,3 млрд. долл. США, что говорит о нашей общей решимости совместно с нашими партнерами устранять критические проблемы в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций и в региональных операци-

ях. Соединенные Штаты будут и впредь вносить крупнейший вклад в миротворческую деятельность Организации Объединенных Наций в форме начисленных взносов, двусторонней профессиональной подготовки и усилий по укреплению потенциала.

Мы понимаем, что миссиям требуются финансовые и технические средства для выполнения их мандатов и для поддержки устойчивых политических решений. Такие инвестиции приносят наглядные позитивные результаты. И все же для дальнейшего укрепления потенциала эффективно осуществлять операции необходимо прилагать последовательные усилия в партнерстве с другими финансовыми донорами, странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, и Организацией Объединенных Наций. Одним из важнейших аспектом является устранение пробелов в обеспеченности ресурсами за счет подготовки кадров и наращивания потенциала с задачей повысить эффективность миротворческой деятельности. Недоработки в области подготовки и технического оснащения подрывают успех миссий. Даже наиболее тщательно продуманные миссии не справятся со своими задачами, если миротворцы — солдаты и полицейские — не владеют базовыми знаниями и навыками. С учетом этого мы выступаем за более объективный процесс принятия решений по таким вопросам, как развертывание, ремедиация и репатриация при рассмотрении тематики мобилизации сил и устранения пробелов, связанных с нехваткой ресурсов. Важно, чтобы Организация Объединенных Наций отдавала себе отчет в том, какие именно направления нуждаются в особом внимании и какие конкретно меры необходимо принять для устранения выявленных недостатков, чтобы такие страны, как Соединенные Штаты, могли более четко планировать свои меры поддержки и свои дипломатические усилия.

В частности, мы призываем Управление по военным вопросам, Отдел полиции и другие соответствующие подразделения Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки удвоить свои усилия в области учета данных, получаемых по результатам проделанной работы, при формировании сил и по итогам регулярных обзоров кадрового состава миссий. Мы отмечаем работу, проводимую в этом отношении Группой по мобилизации стратегических сил и планированию потенциала. Базирующийся на ре-

зультатах деятельности процесс принятия решений должен быть транспарентным и стандартизованным, а государства — члены Организации Объединенных Наций должны иметь полное представление обо всех оценочных процессах и стандартах. При этом мы не стремимся наказывать страны, предоставляющие войска в состав Организации Объединенных Наций или отдельных подразделений. Базирующийся на результатах процесс принятия решений позволяет наиболее оптимально увязать имеющиеся возможности с потребностями миссий и повысить шансы на их успешную реализацию. Он также помогает странам-донорам сосредоточиться на тех направлениях, где требуются улучшения, и более целенаправленно оказывать помощь в укреплении потенциала тем, кто больше всего в этом нуждается и больше всего этого заслуживает.

Со своей стороны, мы готовы рассмотреть вопрос о том, каким образом совершенствование работы по сбору и анализу информации об эффективности миротворческой деятельности может помочь нам оказывать более адресную помощь в подготовке кадров. Мы понимаем, что критерий эффективности является лишь одним из элементов укрепления миротворческого потенциала, но мы должны работать над этим все вместе, чтобы добиться нужного результата. Совет Безопасности, Секретариат и страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, должны взаимодействовать друг с другом как партнеры, чтобы работа миссий стала эффективной, результативной и безопасной.

В октябре посол Никки Хейли вместе с послом Сенегала Фодде Секом и несколькими другими постоянными представителями приняли участие в заседании Рабочей группы Совета по операциям по поддержанию мира, на котором они обсудили этот и другие вопросы. Мы считаем, что Рабочая группа является хорошей площадкой для обсуждения таких вопросов с участием Совета, Организации Объединенных Наций и стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, и что в новом году было бы полезно рассмотреть тему эффективности в формате именно этой группы под руководством Кот-д'Ивуара.

Г-н Ле Чэн (Китай) (*говорит по-китайски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за организацию сегодняшнего заседания.

Я благодарю помощника Генерального секретаря Кейту за ее брифинг, а Генерального секретаря за недавно вынесенные в адрес Совета письменные рекомендации, которые Китай внимательно изучит.

Миротворческие операции Организации Объединенных Наций служат важным механизмом поддержания международного мира и безопасности. Миротворческие силы несут ответственность за осуществление мандатов Совета на местах. Укрепление потенциала быстрого развертывания миротворческих сил и расширение возможностей миротворцев имеют важное значение для повышения эффективности и действенности миротворческих операций. Мне хотелось бы особо отметить два следующих момента.

Во-первых, международное сообщество должно уделять большое внимание реальным потребностям стран, предоставляющих войска (СПВ), в частности потребностям развивающихся стран, и активизировать поддержку СПВ в области укрепления потенциала. Мы должны также обеспечить, чтобы участники операций по поддержанию мира получали необходимую подготовку и обладали необходимыми ресурсами и возможностями для выполнения своих задач, а также проходили надлежащую адресную подготовку перед развертыванием и оснащались необходимым оборудованием, чтобы они могли успешно справиться с поставленными задачами. Международное сообщество должно укрепить миротворческий потенциал развивающихся стран, предоставляющих войска, посредством двустороннего и многостороннего сотрудничества. Одновременно необходимо уделять больше внимания и оказывать более эффективную поддержку работе Африканского союза и других региональных и субрегиональных организаций, играющих важную роль в поддержании мира и безопасности в Африке, а также помогать Африке в укреплении ее миротворческого потенциала.

Во-вторых, осуществляя руководство миротворческими операциями, Секретариат должен оказывать миротворческим силам более эффективную и более качественную поддержку, что укрепит способность миротворческих сил урегулировать сложные ситуации. Секретариат и миротворческие миссии должны уделять приоритетное внимание обеспечению безопасности и медицинского обслуживания миротворцев, совершенствовать практику

обмена внутренней информацией по вопросам безопасности и своевременно обеспечивать охрану миротворцев, а также их оснащенность медицинским оборудованием, и своевременно оказывать им квалифицированную медицинскую помощь. Миссии по поддержанию мира должны уделять приоритетное внимание подготовке уже развернутых миротворцев, которая должна увязываться с ситуацией в соответствующем районе. Секретариату следует усовершенствовать методы управления работой механизма оптимизации материальных гарантий и повысить ее эффективность, с тем чтобы максимизировать использование миротворческих ресурсов.

Как одна из основных стран, предоставляющих войска для операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций, Китай по-прежнему выступает за улучшение учебной подготовки на этапе, предшествующим развертыванию, и за повышение эффективности резервного потенциала своих миротворческих сил и полиции. Китай также активно поддерживает другие страны, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, в укреплении их потенциала. Китай последовательно работает над выполнением обязательств, взятых китайскими лидерами на саммите Организации Объединенных Наций по миротворческим операциям 2015 года. За последние два года Китай подготовил более 800 миротворцев для Организации Объединенных Наций и других стран. Китай также направил первую вертолетную группу в состав миротворческой миссии в Африке. Кроме того, он оказывает Африканскому союзу военную помощь на сумму 100 млн. долл. США. Китай также решил поддержать СПВ, в частности из Африки, в укреплении их потенциала по линии Фонда мира и развития Китая и Организации Объединенных Наций. Китай завершил официальную регистрацию резервных сил численностью 8000 миротворцев в составе резервного механизма Организации Объединенных Наций. В резервном механизме Организации Объединенных Наций также зарегистрированы два китайских миротворческих полицейских контингента. Первая группа контингентов и техники отвечает требованиям быстрого развития.

Китай по-прежнему привержен делу мира во всем мире, и мы присоединяемся к усилиям всех сторон по дальнейшему содействию продвижению Организации Объединенных Наций по пути к миру.

Г-жа Шульгин-Ниони (Швеция) (*говорит по-английски*): Я хотела бы поблагодарить помощника Генерального секретаря Кейту за ее всеобъемлющий и четкий брифинг. Позвольте мне также воспользоваться этой возможностью, чтобы поздравить канадскую делегацию, ее партнеров и Секретариат с успешным проведением в прошлом месяце в Ванкувере конференции на уровне министров обороны по вопросам миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций. Акцент на необходимости инновации, обучении и создании потенциала, который делался в Ванкувере, имеет важное значение для успешного современного миротворчества и для устранения пробелов в потенциале.

Позвольте мне также воздать должное военным служащим всех стран, мужчинам и женщинам, которые служат в составе операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Благодаря их приверженности и самоотверженности удалось спасти множество жизней. Многие сложили свои головы на службе Организации Объединенных Наций, и, как отмечали и другие, мы перед ними в большом долгу. Совершенное недавно преступное нападение, повлекшее за собой гибель танзанийских миротворцев в Демократической Республике Конго, является напоминанием об опасностях, с которыми ежедневно сталкиваются миротворцы, защищая других. Сегодня я бы хотела подчеркнуть три момента.

Во-первых, в том, что касается мобилизации сил, то мы с нетерпением ожидаем рассмотрения доклада Генерального секретаря и его рекомендаций в отношении создания сил и устранения пробелов в потенциале, включая действенную и эффективную подготовку кадров и наращивание потенциала. Мы признаем, что планирование, соблюдение обязательств, осуществление и поддержание партнерских связей - это путь в правильном направлении, которым необходимо следовать для совершенствования процесса комплектования сил и устранения пробелов в потенциале, а также для включения гендерной проблематики и вопросов защиты гражданских лиц, особенно женщин и детей, в мандаты операций по поддержанию мира.

Мы высоко ценим усилия Секретариата по совершенствованию процесса комплектования сил негражданских сотрудников, причем не только с точки зрения подразделений и численности, но и, что не

менее важно, с точки зрения новых возможностей, таких как разведка при проведении операций по поддержанию мира, системы радиолокационного обнаружения, консультанты по гендерным вопросам и многонациональные авиасредства, а также увеличение числа женщин - военных наблюдателей и сотрудников штабов. Мы поддерживаем усилия Секретариата по подтверждению обязательств государств-членов в рамках Системы обеспечения готовности миротворческого потенциала и по аттестации штаб-квартир миссий, развернутых подразделений и штабных офицеров для оценки эффективности, готовности и удовлетворения исключительно важных потребностей миссий по поддержанию мира.

В свете этих вызовов важно, чтобы все страны, предоставляющие полицейские и воинские контингенты, выполняли свои обязательства по подготовке и оснащению своих подразделений, с тем чтобы они могли выполнять мандаты, обеспечивать присутствие в зонах своей ответственности и сводить к минимуму число жертв и ранений среди персонала.

Швеция будет и впредь нести полную ответственность за свои подразделения и обеспечивать их полную подготовку и оснащение для решения всех поставленных задач. В то же время мы будем продолжать оказывать поддержку другим странам, предоставляющим полицейские и воинские контингенты, в работе по подготовке кадров и создании потенциала. Примерами этого являются курсы в Шведском международном учебном центре и в Скандинавском центре по гендерным вопросам в военных операциях, расположенных в Швеции; мобильная группа по подготовке кадров для центров по поддержанию мира в Африке, включая присутствие Организации Объединенных Наций в Уганде; увеличение числа мест на курсах для тех, кто развешивает консультантов по гендерным вопросам в миссиях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира; и мобильная группа по подготовке кадров для пехотного батальона в Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали. Мы готовы рассмотреть вопрос о предоставлении такой же поддержки секторальным штабам в будущем. Миротворчество приносит пользу всем нам, и любой вклад в операции по поддержанию мира важен. Мы приветствовали бы увеличение числа стран, предоставляющих контингенты, в том числе стран из самых разных регионов.

Во-вторых, что касается архитектуры мира и безопасности, то диапазон и характер угроз международному миру и безопасности широк и они сложны и взаимосвязаны. Мы решительно поддерживаем далеко идущие планы Генерального секретаря по реформе архитектуры мира и безопасности, и не в последнюю очередь в том, что касается повышения внимания к предотвращению. Предложение Генерального секретаря, в частности, предполагает укрепить связь между политическими стратегиями и операциями. Для реализации этой концепции потребуется общесистемный подход к поддержанию мира и примату политики, что отражается в том, как работает Организация Объединенных Наций. Это будет включать сокращение дисбаланса между операциями по поддержанию мира и системой развития.

В этой связи позитивным шагом является принятое ранее сегодня заявление Председателя S/PRST/2017/27, в котором вновь подчеркивается связь между миростроительством и усилиями по сохранению мира, а также между мандатами и структурой миссий по поддержанию мира. Открытый и своевременный анализ информации имеет решающее значение для эффективного предотвращения конфликтов, посредничества, урегулирования и разрешения конфликтов. Кроме того, крайне важно, чтобы Совет играл свою роль в разработке мандатов для операций по поддержанию мира. Мы приветствуем усилия Генерального секретаря по упорядочению и координации информации и ситуационной осведомленности в Секретариате. Необходимо с самого начала работы миссии проводить совместный систематизированный анализ и обмен информацией и интегрировать потребности в разведывательной деятельности в каждую миссию.

Секретариату также необходимо предоставлять обоснованные, четкие и откровенные стратегические рекомендации по военным и полицейским вопросам на основе анализа потребностей в силах для выполнения задач, связанных с ожидаемым выполнением любого конкретного мандата, который должен иметь четкие и приоритизированные цели, которые могут быть измерены на основе оперативных критериев для последующего успеха и могут помочь упорядочить план кампании в соответствии с войсками, мобилизованными Секретариатом и предоставленными государствами-членами.

В резолюции 2378 (2017) получили отражение и признание усилия Африканского союза и субрегиональных организаций по укреплению их потенциала в области мира и безопасности. Необходимо сохранить нынешнюю динамику вокруг Программы активизации партнерского сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в осуществлении повестки дня в области интеграции и развития в Африке на период 2017–2027 годов. Это предполагает обсуждение конкретных вариантов более гибкого, предсказуемого и устойчивого финансирования миротворческих операций Африканского союза, включая доступ к начисленным взносам. Мы с нетерпением ожидаем следующего доклада Генерального секретаря об укреплении партнерских отношений между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом.

В-третьих, нам необходимо лучше интегрировать гендерную проблематику и задачу по защите гражданских лиц в операции по поддержанию мира и в их мандаты для обеспечения того, чтобы развертываемые миссии располагали соответствующим компетентным персоналом. В этом контексте важно подчеркнуть необходимость выполнения всех обязательств, вытекающих из резолюции 1325 (2000). Крайне важно также предотвращать сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства, а также расследовать любые инциденты и обеспечивать привлечение виновных к ответственности. Мы приветствуем инициативы Секретариата по обеспечению гендерного паритета и увеличению числа женщин, занимающихся миротворческой деятельностью.

Мы считаем, что процесс формирования сил только выиграет от большей открытости, транспарентности, откровенности и от предоставления более компетентной консультативной помощи по военно-стратегическим вопросам и по работе полиции со стороны Генерального секретаря в адрес Совета, а также от последовательных мандатов с приоритизированными задачами и использования новых возможностей, которые снизят риски и позволят улучшить результаты. Столь же важно изыскать пути создания потенциала, подготовки кадров и финансирования для достижения этих целей. Мы будем продолжать вносить свой вклад и делать все возможное для обеспечения того, чтобы миротворчество Организации Объединенных Наций могло оставаться на высоте вызовов XXI века.

Г-н Вольдегерима (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Мы хотели бы поблагодарить Японию в качестве Председателя за организацию этого важного брифинга по вопросу о наращивании потенциала стратегических сил и о подготовке миротворческого персонала Организации Объединенных Наций. Это действительно очень важный вопрос, который должен быть серьезно рассмотрен Советом в рамках усилий по реформированию миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций. Мы приветствуем доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 2378 (2017), которая была принята во время председательства Эфиопии в сентябре месяце, и выражаем признательность помощнику Генерального секретаря г-же Бинту Кейте за ее брифинг.

Общеизвестно, что у Организации Объединенных Наций нет своей армии и что она зависит от государств-членов в том, что касается комплектования сил для ее миротворческих миссий. Тем не менее, обеспечение соответствующего персонала с необходимыми возможностями, достаточными ресурсами и потенциалом быстрого развертывания является одной из ключевых задач, стоящих перед нашей Организацией. Оперативность, мобильность и гибкость развертывания персонала на местах также были недостаточными и сопряжены с бюрократическими проблемами, что ограничивало оперативную эффективность миссий на местах.

Необходимость предпринять значительные усилия для повышения эффективности Организации Объединенных Наций в том, что касается комплектования и развертывания военнослужащих, общепризнанна. В этой связи мы надеемся, что некоторые из вышеупомянутых проблем будут решены в ходе текущей реформы, которую начал Генеральный секретарь для того, чтобы сделать нашу Организацию более гибкой, эффективной и действенной. Мы полностью поддерживаем рекомендации, содержащиеся в последнем докладе Генерального секретаря о формировании сил, обучении персонала и наращивании потенциала.

Разумеется, мы признаем важные шаги, которые уже были предприняты Секретариатом для улучшения процесса укомплектования сил Организации Объединенных Наций и системы анализа возможностей. Особым случаем такого рода было учреждение в рамках Секретариата Системы обе-

спечения готовности миротворческого потенциала, Группы по стратегической мобилизации сил и планированию потенциала и Секции отбора и найма персонала.

Как справедливо отмечается в докладе Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям (S/2015/446), комплектование сил представляет собой не просто делегируемую Секретариату задачу технического или оперативного характера. Для достижения прогресса в этом деле требуются мобилизация усилий государств-членов и политическая поддержка с их стороны. Именно поэтому абсолютно необходимы более широкие консультации с нынешними и потенциальными донорами для представления им своевременной, адекватной и актуальной информации, которая позволяла бы им принимать обоснованные решения относительно предоставления ими личного состава. Таким образом, крайне необходимо совершенствовать трехстороннее сотрудничество между Советом Безопасности, Секретариатом и странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты. Мы также всецело согласны с внесенным Генеральным секретарем предложением о том, чтобы создать не громоздкий координационный механизм, который, мы считаем, послужил бы надежной платформой для того, чтобы подбирать контингенты, обладающие надлежащими средствами и воинской подготовкой, согласно тем навыкам и потребностям в технике и оборудовании, которые требуются от стран, способных предоставить свои воинские и полицейские контингенты.

Хотя увеличение числа и повышение качества обязательств государств-членов остаются значительными, не менее важно обеспечивать выполнение данных на сегодняшний день обещаний и взятых обязательств. Это требует принятия последующих мер в отношении недавно данных обещаний, в том числе обязательств, взятых в ходе состоявшейся в прошлом месяце Ванкуверской конференции на уровне министров. Мы с нетерпением ждем от Секретариата представления в сентябре 2018 года во исполнение резолюции 2378 (2017) обновленной информации по этому вопросу.

Мы считаем, что в проводимых Организацией Объединенных Наций процессах стратегического комплектования сил следует также поддерживать и поощрять региональный потенциал, такой как Аф-

риканские резервные силы. Такие региональные силы вне всякого сомнения играют важную роль в качестве сил, которые первыми реагируют на те или иные ситуации, и они уже продемонстрировали свою способность служить переходными силами до тех пор, пока не будут готовы к развертыванию силы Организации Объединенных Наций. Поэтому мы очень надеемся на то, что Секретариат разработает новаторские варианты и механизмы, которые позволят повысить потенциальный синергизм между действующей в Организации Объединенных Наций системой обеспечения готовности миротворческого потенциала и Африканскими резервными силами.

И наконец, я допустил бы оплошность, если бы завершил свое выступление, не выразив нашей признательности Японии за ее приверженность этому делу и за ту поддержку, которую она в рамках проекта трехстороннего партнерства оказывает предоставляющим воинские контингенты африканским странам в наращивании их потенциала и воинской подготовке их контингентов.

Г-н Инчаусте Хордан (Многонациональное Государство Боливия) (*говорит по-испански*): Мы благодарим помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-жу Бинту Кейту за ее брифинг.

Операции по поддержанию мира сталкиваются с серьезными проблемами с 1948 года. В настоящее время наиболее значительными среди них являются те, которые связаны с защитой гражданского населения и с оказанием противодействия асимметричным угрозам, с которыми приходится иметь дело персоналу миссий на местах. Кроме того, существуют также проблемы общего материально-технического снабжения, а также проблемы, вызванные задачами наращивания потенциала личного состава, обеспечения техникой, формирования сил и составления концепций операций, все из которых являются инструментами, необходимыми для содействия более эффективному проведению миротворческих миссий.

Выполняя свои мандаты, такие миссии на протяжении вот уже почти 70 лет способствуют миростроительству в различных странах. К сожалению, за это обходится очень дорого - ценой жизни выполняющих свой долг военных и гражданских служащих. Боливия самым искренним образом воздает должное всем мужчинам и женщинам, несущим в

различных частях планеты службу в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и от всей души благодарит их за то, что они не жалеют усилий во имя выполнения своих задач и мандатов, несмотря на недостаток материальных средств, нехватку ресурсов в некоторых ситуациях и сложные условия на местах, а также нестабильную обстановку в плане безопасности. Мы хотели бы поблагодарить также страны, предоставляющие свои воинские и полицейские контингенты, и страны, которые предоставляют своих наблюдателей и гражданский персонал, за их беспристрастность и солидарность с системой Организации Объединенных Наций, равно как и со странами, страдающими от последствий вооруженных конфликтов и нестабильности, и за их приверженность им.

Международная обстановка по своему характеру явно не статична. Она претерпевает значительные изменения. Постоянная угроза, создаваемая террористическими группами и транснациональной преступностью, требует структурной перестройки миротворческих миссий таким образом, чтобы они могли эффективней приспосабливаться к окружающим их условиям. Соответственно, эффективное обеспечение миссий необходимыми и достаточными финансовыми, людскими и материальными ресурсами требует проведения технического, логистического и, прежде всего, политического анализа согласно утверждаемым Советом Безопасности мандатам, которые должны быть более реалистичными, точными и более адресными.

Мы считаем, что Ванкуверские принципы служат важной основой для подготовки кадров, мониторинга, представления докладов, защиты несовершеннолетних и привлечения женщин к участию во всех аспектах операций по поддержанию мира. В этой связи мы особо указываем на необходимость уделять приоритетное внимание повышению институциональной гибкости в развертывании военнослужащих, а также в подборе наиболее квалифицированных кадров, лучше других подготовленных специально для реагирования на только что упомянутые нами асимметричные угрозы. Аналогичным образом, крайне необходимо обеспечивать, чтобы совершенствование материальных и, прежде всего, технических средств наделяло миротворческие миссии способностью более эффективно выполнять свои мандаты. Следует особо отметить, что надлежащее оснащение и подготовка воинских

контингентов являются обязанностью не только предоставляющих их стран, но и нашей Организации в целом.

Постоянные нападения на миротворцев, одним из примеров которых стало повлекшее за собой трагические последствия нападение, совершенное всего несколько дней назад, свидетельствуют о необходимости укрепления ключевых компонентов миссий, особенно тех, которые обеспечивают осведомленность об обстановке на местах, мобильность и ответную реакцию подразделений, прежде всего за счет укрепления оборонительных и защитных ресурсов лагерей и персонала. В этой связи нам необходимо проанализировать все возможные условия для содействия надежному, предсказуемому и гибкому финансированию операций в пользу мира согласно положениям резолюции 2320 (2016). Эти условия следует также оценить и пересмотреть таким образом, чтобы предоставить Организации Объединенных Наций больше самостоятельности в отношениях со странами, вносящими более существенный вклад, поскольку финансовый фактор может повредить самим целям и задачам миссий.

Кроме того, в контексте поддержания мира крайне необходимо обеспечивать выполнение задач, касающихся проблематики женщин и мира и безопасности, согласно резолюции 1325 (2000), тем самым закрепляя, обеспечивая и поощряя участие женщин в мирных процессах посредством их активного участия в предотвращении конфликтов, посредничестве, переговорах и диалоге в целях достижения справедливого урегулирования в условиях постконфликтного восстановления. Первоочередное внимание следует уделять также обеспечению гендерного паритета в операциях по поддержанию мира, согласно резолюции 2242 (2015).

В заключение следует упомянуть о том, что ни одна миротворческая миссия не способна увенчаться успехом, если она не пользуется поддержкой принимающей страны. Основополагающее значение в этой связи имеет постоянное и бесперебойное сотрудничество и обмен информацией между миссиями и местными властями. Боливия еще раз заявляет о том, что в разработке мандатов, какой бы характер они ни носили, первостепенное значение имеет превентивный подход, основанный на уже накопленном опыте отдельных конкретных ситуаций, при строгом соблюдении суверенитета,

независимости и территориальной целостности государств и при одновременном поощрении их национальной ответственности, но не используя их при этом для оправдания вмешательства.

Наконец, поскольку это в принципе последний проводимый в текущем году открытый брифинг, наша делегация хотела бы воспользоваться случаем, чтобы поблагодарить японскую делегацию за успешное руководство работой Совета в текущем месяце. Мы также горячо благодарим шесть постоянных членов, срок полномочий которых в этом важном форуме истекает, и выражаем им искреннюю признательность за ту значительную работу, которую они проделали на благо обеспечения международного мира и безопасности.

Г-н Росселли Фриери (Уругвай) (*говорит по-испански*): Мы благодарим председательствующую в Совете японскую делегацию за организацию этого брифинга и особенно помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-жу Бинту Кейту за проведенный ею сегодня подробный и четкий брифинг.

В 2017 году было проведено множество обсуждений будущего операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Совет Безопасности, равно как и Генеральная Ассамблея, Четвертый комитет, Специальный комитет по операциям по поддержанию мира и недавно состоявшаяся в Ванкувере Конференция министров обороны по вопросам поддержания мира, одним из организаторов которой имел честь быть и Уругвай, дают нам основания для оптимизма на тот счет, что эта работа будет продолжена в предстоящие месяцы для решения тех вопросов, которые были подняты на всех этих форумах.

Одним из важных событий прошлого года стали прения высокого уровня по операциям по поддержанию мира, прошедшие под председательством Эфиопии (см. S/PV. 8051), на которых Совет единогласно принял резолюцию 2378 (2017) — ключевой документ по реформированию, определивший области, в которых Совет Безопасности может и должен активизировать свои усилия. Одним из важнейших элементов этой резолюции, которому также уделяется особое внимание в ходе сегодняшнего заседания, является акцент на необходимости дальнейшей работы в целях заполнения существующих пробелов в плане комплектования и потенци-

ала сил, для того чтобы операции по поддержанию мира могли более эффективным и надлежащим образом реагировать на современные вызовы.

По мнению Уругвая, укрепление процесса стратегической мобилизации сил является одним из важнейших компонентов повышения эффективности и результативности операций по поддержанию мира. Своевременная мобилизация надлежащим образом подготовленного и оснащенного негражданского и гражданского персонала является ключевым фактором успешного проведения операций по поддержанию мира. Кроме того, мы не можем обеспечить выполнения мандатов в полном объеме, если миссии не будут обладать потенциалом, необходимым для решения новых возникающих проблем. Как и наш коллега Франсуа Делятр, я остаюсь на трех аспектах.

Во-первых, что касается этапов планирования и разработки, в том числе реконфигурации миротворческих операций, то, на наш взгляд, крайне важно, чтобы Совет Безопасности уделял больше внимания выявлению сил и средств, необходимых для выполнения того или иного мандата. Планирование должно основываться на четких и выполнимых задачах с определенным порядком приоритетности и включать контрольные показатели и стратегию вывода миссии, предусматривающую соответствующее сокращение ее численности и передачу ее функций механизму-преемнику после достижения таких показателей. В этой связи, как уже упомянули другие ораторы, основополагающее значение имеет трехстороннее сотрудничество между Советом, Секретариатом и странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты. Секретариат, в частности Департамент операций по поддержанию мира (ДОПМ) и Департамент полевой поддержки (ДПП), играет решающую роль при оказании консультативной поддержки в процессе принятия решений, в том числе касающихся конкретных потребностей в оборудовании и персонале.

Что касается оборудования, то позвольте добавить, что его приобретение не может быть обусловлено лишь финансовыми возможностями той или иной страны. Считаем необходимым прилагать усилия по поиску альтернативных путей приобретения такого оборудования, в частности за счет налаживания более тесного сотрудничества между странами, предоставляющими воинские и полицей-

ские контингенты, Секретариатом и странами-донорами. В то же время многие новые технологии, которые необходимы миссиям в настоящее время, являются весьма дорогостоящими, что подчеркивает необходимость поиска альтернативных путей их получения. Аналогичным образом, что касается принятия решений, то Совет Безопасности должен в полной мере учитывать мнения стран, предоставляющих полицейские и воинские контингенты, поскольку именно их военнослужащие будут нести службу на местах; они могут в значительной степени облегчить процесс оперативного планирования и тем самым обеспечить, чтобы их контингенты обладали необходимыми силами и средствами для удовлетворения меняющихся потребностей.

Меняющиеся потребности требуют новых подходов, и мы отмечаем, что в настоящее время миротворческие операции взяли на себя выполнение ряда новых задач, в частности в контексте миростроительства, контроля за соблюдением прав человека и защиты гражданского населения. Что касается этого последнего момента, то мы должны рассмотреть и расширить диапазон методов, используемых для защиты гражданских лиц. Это предполагает, в частности, учет потенциала использования невооруженных методов, которые могут дополнить другие стратегии поддержания мира. Этот широкий спектр методов включает в себя более активное взаимодействие с общинами при непосредственном участии всех слоев общества, а также более широкую и эффективную координацию усилий с другими структурами Организации Объединенных Наций, действующими на местах, и неправительственными организациями.

Во-вторых, важно проводить надлежащую подготовку персонала, в частности подготовку на этапе, предшествующем развертыванию. Крайне важно, чтобы личный состав миротворческих сил проходил теоретическую и практическую подготовку для выполнения задач, которые им предстоит выполнять в районе операций. Это требует совместных усилий как стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, по обеспечению более качественной подготовки своего персонала, так и Секретариата в том, что касается проведения соответствующих оценок и проверок. Как страна, участвующая в миротворческих операциях, Уругвай считает профессиональную подготовку и обучение своего персонала на этапе до развер-

тывания непосредственной обязанностью стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты. Не может быть и речи об эффективности и результативности операций по поддержанию мира, пока страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, не будут в полной мере выполнять свои обязательства в этой связи. Мы отмечаем также важную совместную работу ДОПМ и ДПП в том, что касается разработки, применения и контроля за соблюдением стандартов и оказания консультативной помощи в проведении профессиональной подготовки по вопросам поддержания мира, в частности в таких областях, как права человека, защита гражданского населения и предотвращение сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств.

И наконец, в-третьих, мы должны обеспечивать не только мобилизацию сил, но и их полную боеготовность после развертывания. Наша делегация последовательно и настойчиво поднимала этот вопрос на протяжении двух лет своего членства в Совете Безопасности, поскольку мы понимаем, что он, к сожалению, касается многих операций по поддержанию мира и требует большей ответственности Совета Безопасности. Речь идет о препятствиях на местах, которые также негативно сказываются на эффективности и результативности операций по поддержанию мира. С одной стороны, следует уделять больше внимания национальным ограничениям, так называемым оговоркам — заявленным или, что еще хуже, незаявленным — поскольку они могут препятствовать осуществлению мандата.

Уругвайским военнослужащим не раз пришлось сталкиваться с чрезвычайными ситуациями в зоне ответственности других сил, поскольку эти силы в последний момент прибегали к оговоркам, с тем чтобы избежать сложных ситуаций, связанных с насилием. Такие действия не только несправедливы по отношению к другим силам; они неприемлемы. Совет Безопасности обязан требовать от принимающих государств полного уважения и выполнения положений соглашений о статусе сил, которые предоставляют собой гарантии защиты персонала, добровольно направляемого странами в состав операций по поддержанию мира.

Мы с обеспокоенностью отмечаем рост числа нападений на персонал и объекты Организации Объединенных Наций, которые приводят к значи-

тельным людским и материальным потерям. Последней такой трагедией стала гибель 15 танзанийских миротворцев из Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго несколько недель назад. Эта тенденция создает угрозу для деятельности Организации Объединенных Наций.

Мы в полной мере осознаем, что существует тонкая грань между стремлением к активному укреплению авторитета развернутых сил Организации Объединенных Наций и содействию тем самым осуществлению их мандата, с одной стороны, и возможным толкованием такой позиции, в зависимости от обстоятельств, в качестве поддержки одной из сторон конфликта, с другой стороны. Однако тем, кто совершает нападения на силы Организации Объединенных Наций, необходимо давать не меньший или даже более решительный отпор. Отказ от ответственности — это неверный путь; мы должны активизировать усилия, для того чтобы разработать максимальное число инструментов, которые позволят различным контингентам действовать в меняющихся условиях, а также меры пассивной обороны и усиленные правила применения вооруженной силы, и мы должны использовать все возможности для привлечения к ответственности виновных в совершении преступлений.

Я хотел бы подчеркнуть необходимость того, чтобы стороны и компетентные органы, вовлеченные в миротворческие операции, работали абсолютно синхронно. Мы должны преодолеть соперничество между органами или комиссиями, которое тормозит процесс, поскольку у каждого из них своя сфера компетенции, что позволяет вносить конструктивный вклад. Мы понимаем, что именно на это и направлены усилия Генерального секретаря в рамках его инициативы по реформированию архитектуры мира и безопасности Организации Объединенных Наций. Я хотел бы вновь заявить о непоколебимой и неизменной поддержке Уругваем миротворческих операций Организации Объединенных Наций. Мы будем и впредь вносить свой вклад в их совершенствование как на местах совместно с миротворцами, так и в ходе политических дебатов по процессу реформ.

Поскольку в соответствии с программой работы Совета нынешнее заседание является последним в текущем месяце, я хотел бы вслед за моим кол-

легой из Боливии выразить признательность Вам, г-н Председатель, за то, как умело Вы и Ваши сотрудники руководили работой Совета в этом месяце. Возможно, нынешнее заседание также станет последним для Уругвая в качестве непостоянного члена. В этой связи я хотел бы сказать несколько слов благодарности.

Прежде всего, хочу поблагодарить членов Совета за то, что они поддержали избрание нашей страны два года назад, в частности все 185 стран, проголосовавших в поддержку нашей кандидатуры. Во-вторых, поблагодарить те страны, которые работали в составе Совета в течение последних двух лет, за их неустанную поддержку делегации Уругвая.

В частности, я хотел бы особо поблагодарить весь состав Отдела по делам Совета Безопасности, представители которого всегда — и особенно в ходе наших двух сроков полномочий на посту Председателя — помогали нам своими глубокими знаниями специфики работы Совета Безопасности, пунктов его повестки дня и методов его работы, демонстрируя высокий профессионализм, и, надо признать, большое терпение.

Мы также благодарим службы письменного и устного перевода, которым приходилось терпеть нашу привычку отойти от текста подготовленного заявления, чтобы поупражняться в ораторском искусстве. Я также хотел бы поблагодарить сотрудников, занимающихся обслуживанием конференций, за их работу по распространению документов и подготовке зала.

Самые лучшие пожелания я оставил на конец. Я благодарю всех сотрудников нашей делегации здесь, в Нью-Йорке, и в министерстве в Монтевидео. Мы все знаем о том, что они являются настоящей опорой нашей работы в Совете, пусть и иногда малозаметной. Для меня было привилегией работать с такими замечательными специалистами.

Г-н Витренко (Украина) (говорит по-английски): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за предложенную Вами инициативу вновь рассмотреть в этом зале вопрос о совершенствовании практики формирования сил как одной из основных предпосылок успешного проведения миротворческих операций. Я также признателен помощнику Генерального секретаря г-же Кейте за ее ценный брифинг.

Миротворческие операции по-прежнему являются надежным и широко используемым инструментом сдерживания и, что особенно важно, предотвращения конфликтов и обеспечения прочного мира. Однако, если вспомнить результаты предыдущего обсуждения реформы миротворчества в Совете, а также итоги весьма всеобъемлющих открытых прений, которые мы провели вчера (см. S/PV.8144), представляется очевидным, что мир не стал более безопасным. Войн и агрессий становится все больше, а мира и доброй воли — все меньше. Как заявил президент нашей страны в Совете, в этих опасных условиях

«[н]аша организация, которая была создана для того, чтобы обеспечивать мир и стабильность во всем мире, не может позволить себе оставаться в стороне. Она должна действовать инициативно» (S/PV.8051, *стр. 15*).

В этой связи важно обеспечить надлежащую мобилизацию сил в составе всех миротворческих операций, с тем чтобы они были способны выполнять поставленные перед ними Советом цели и задачи. Поэтому наша делегация считает эту задачу неотъемлемой частью всеобъемлющей реформы миротворчества Организации Объединенных Наций, базирующейся на рекомендациях, вынесенных в докладе Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям (см. S/2015/446). Я не могу не согласиться с Генеральным секретарем в том, что нам нужны устраивающие нас возможности, а не просто имеющиеся.

Украина гордится тем, что она была в числе первых государств, присоединившихся к процессу объявления взносов на саммите по вопросам поддержания мира 2015 года. Мы принимали участие в ряде последующих конференций. Наша страна в числе более чем 80 государств-членов участвовала в работе последней конференции министров обороны в Ванкувере. Мы приветствуем коммюнике, принятое на этой конференции, которое, как мы считаем, должно найти надлежащее отражение в деятельности Совета и Генеральной Ассамблеи.

В последние годы улучшилась подготовка миротворческих операций с точки зрения их технической оснащенности и укомплектования специалистами, отвечающих требованиям мандата миссий. Работа по формированию сил стала носить более гибкий и предсказуемый характер. В то же время по-прежнему

есть немало возможностей для того, чтобы миротворческие операции более успешно справлялись со своими задачами, особенно в свете зачастую быстро меняющейся ситуации на местах. Позвольте мне поделиться некоторыми соображениями на этот счет.

Во-первых, как страна, активно предоставляющая воинские и полицейские контингенты, Украина приветствует проделанную в Совете работу по улучшению диалога между странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, самим Советом Безопасности и Секретариатом, а также с принимающими странами. Необходимо продолжить работу, призванную вывести этот трехсторонний диалог на новый уровень, особенно при учреждении новых или продлении срока действующих миротворческих мандатов.

Во-вторых, перед миссиями должны ставиться четкие, логически последовательные, выполнимые и гибкие задачи с четко расставленными приоритетами, созвучные основным принципам миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций и ориентированные на оказание поддержки в политическом урегулировании конфликта. В этом отношении руководящим принципом для миссий и их персонала должна быть беспристрастность.

В-третьих, Украина считает, что усилия Генерального секретаря по перестройке деятельности Секретариата в области мира и безопасности должны привести к укреплению роли Совета в вопросах стратегического консультирования, включая разработку эффективных мандатов миротворческих операций. Важно также обеспечить поступление в Совет подробных и откровенных отчетов с мест, чтобы он располагал необходимой информацией, даже если эта информация и не всегда устраивает членов Совета. Кроме того, такие отчеты должны в установленные сроки доводиться до сведения соответствующих стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты.

В-четвертых, при рассмотрении вопроса об учреждении нового или продлении срока действующего мандата Совет должен активнее привлекать к этой работе Секретариат и оказывать Секретариату всемерную поддержку в обеспечении применения соответствующих современных технологий в ходе миротворческих операций. Необходимо также укрепить разведовательный потенциал операций в целях повышения уровня их ситуационной информирован-

ности. По мере необходимости, должное внимание должно уделяться обеспечению надлежащего финансирования и выделению достаточных сил и средств.

Все эти аспекты имеют важнейшее значение для обеспечения безопасности и мобильности миротворческого персонала. Любое решение о сокращении сил и средств, в том числе авиационных средств, должно приниматься после надлежащего взвешивания всех рисков на местах, особенно с учетом ограниченного объема доступных высокоэффективных ресурсов, как об этом заявил Генеральный секретарь. Недавняя трагедия в Демократической Республике Конго должна послужить всем нам горьким напоминанием о том, что миротворческие операции должны обеспечиваться достаточными ресурсами, техническими средствами и разведанными, чтобы гарантировать безопасность их личного состава при выполнении им своих задач. Я воздаю должное всем миротворцам, которые пожертвовали своей жизнью во имя мира во всем мире.

И последнее, но не менее важное: мы должны направлять в состав миротворческих операций Организации Объединенных Наций надлежащим образом подготовленный и оснащенный персонал, способный и готовый на решительные действия ради выполнения поставленных перед ним задач.

Со своей стороны Совет Безопасности должен внимательно следить за осуществлением резолюции 2272 (2016) и продолжать поддерживать соответствующие инициативы Генерального секретаря, в том числе по искоренению сексуального насилия в рамках операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

В заключение я хотел бы еще раз заявить о том, что Украина была и остается активным и надежным партнером Организации в плане ее миротворческой деятельности. Мы и далее будем неизменно ее поддерживать и вносить в нее свой вклад — даже тогда, когда нашей собственной стране потребуется помощь Организации Объединенных Наций в поддержании мира в силу всем известных внешних факторов.

Г-н Довганиук (Казахстан): Я хотел бы выразить признательность председательствующей делегации Японии и помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-же Бинту Кейта за этот важный брифинг.

На протяжении последних 60 лет операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира служат одним из наиболее эффективных инструментов в деле обеспечения и поддержания международного мира и безопасности. В то же время нынешние операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира сталкиваются с беспрецедентным усилением асимметричных угроз, которые требуют систематизированного плана по сокращению этих высоких рисков и смертельных случаев путем адаптации существующих подходов или создания новых стратегий. В этом контексте необходимы следующие меры.

Во-первых, всеобъемлющий ежегодный обзор по реформированию миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций в соответствии с рекомендациями, изложенными в резолюции 2378 (2017). Мы хотели бы подчеркнуть, что проведенная в ноябре в Ванкувере конференция на уровне министров обороны по вопросам деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, стала для стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, хорошей платформой для получения обновленной информации о процессе совершенствования миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций, о повышении эффективности операций по поддержанию мира и о реагировании на вызовы миру и безопасности.

Во-вторых, ужесточение требований и повышение стандартов по отбору и подготовке миротворческих военных и полицейских подразделений, их персонала, вооружений, материально-технической базы.

В-третьих, усиление профессиональной подготовки миротворцев на местах, в том числе и в миссиях, особенно в ситуациях с высоким риском вооруженных и террористических нападений.

В-четвертых, более эффективные стратегии для реагирования на угрозы, исходящие от незаконных вооруженных групп, представляющих угрозы миротворцам, гражданскому персоналу и местному населению.

В-пятых, повышение информированности миротворцев о защите гражданских лиц в условиях высокого уровня вынужденного переселения мирного населения.

В-шестых, более тесный диалог и консультации между Советом Безопасности, Секретариатом и странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты.

В-седьмых, увеличение количества стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, в операциях по поддержанию мира, которые могли бы укрепить и повысить доверие к ним со стороны местного населения в районе проведения миссии.

Наконец, очень важно совершенствовать информационную осведомленность, с тем чтобы лучшая практика отдельных миссий по поддержанию мира своевременно распространялась через центральный аппарат Организации Объединенных Наций в другие миссии. Такие передовые практики должны учитываться при подготовке миротворцев для выполнения задач в рамках операций по поддержанию мира.

Понятно, что одной лишь эффективной мобилизации миротворческих сил недостаточно для успеха. Миротворческие операции должны быть эффективны в реализации мандатов. В этой связи необходимо, чтобы сотрудники полиции и военнотруженики видели себя как неотъемлемую часть достижения целей мирного процесса и мирных соглашений. Операции по поддержанию мира должны поддерживать деятельность гражданского компонента миссий в реализации мандатов и целей Организации Объединенных Наций.

Г-н Авад (Египет) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-жу Бинту Кейта за ее брифинг, а также Департамент операций по поддержанию мира за его усилия перед лицом все более серьезных проблем, с которыми сталкиваются операции по поддержанию мира как на местах, так и на концептуальном уровне. Кроме того, я хотел бы поблагодарить председательствующую в Совете делегацию Японии за организацию сегодняшнего заседания по случаю публикации доклада Генерального секретаря о мерах по ликвидации пробелов в деятельности по поддержанию мира. Это предоставляет нам еще одну возможность обеспечить необходимые условия для развития и реформирования операций по поддержанию мира.

В течение последних двух лет усилия по реформированию и проведению обзоров были ориентированы на решение вопросов оперативного и технического обеспечения деятельности миссий по поддержанию мира и, в частности, были направлены на расширение базы стран, предоставляющих

воинские и полицейские контингенты, а также по комплектованию сил. Эти усилия включали в себя разработку Системы обеспечения готовности миротворческого потенциала Организации Объединенных Наций и проведение конференций по операциям по поддержанию мира, последняя из которых — конференция на уровне министров обороны по вопросам деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира — состоялась в Ванкувере. Настало время для того, чтобы эти усилия нашли практическое воплощение и привели к повышению эффективности операций по поддержанию мира на местах. В этой связи я хотел бы особо остановиться на трех моментах.

Во-первых, обеспеченность операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира силами и ресурсами непосредственно связана с функционированием трехстороннего механизма для проведения консультаций между Советом Безопасности, странами, предоставляющими войска, и Секретариатом. Этот трехсторонний механизм вносит непосредственный вклад в выработку всеобъемлющей и четкой концепции процедуры принятия и пересмотра мандатов в соответствии с возможностями и ресурсами Организации Объединенных Наций с учетом политических реалий и обстановки на местах на всех этапах конфликта, а также конкретных условий, особенно в том, что касается продления мандатов. Такой подход позволяет гарантировать эффективность миссий и не допустить продления мандата на неопределенный срок при отсутствии установленных сроков свертывания деятельности миссий. Кроме того, он позволяет Совету выработать всеобъемлющий подход, с тем чтобы он мог принимать решения о продлении, пересмотре и изменении мандатов эффективно и с учетом реальной обстановки.

Во-вторых, для реформирования и развития операций по поддержанию мира необходимы серьезные усилия по укреплению аспектов, связанных с учебной подготовкой, обеспечением соблюдения субординации и системы контроля, а также предоставлением сотрудникам на местах полномочий на принятие решительных мер в чрезвычайных ситуациях. В этой связи мы подчеркиваем, что меры по укреплению потенциала, комплектованию сил и расширению базы стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, не должны подрывать нашу способность наиболее эффективно

осуществлять оперативную деятельность, приводить к сокращению объемов доступного оборудования и возможностей для профессиональной подготовки или подрывать самые строгие стандарты дисциплины и поведения, в том числе в плане борьбы с сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами. Оценка результативности деятельности сил должна проводиться в соответствии с четкими стандартами и критериями, выработанными для операций по поддержанию мира, и в тесной консультации со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты.

В этой связи прослеживается четкая связь между наличием, с одной стороны, программ профессиональной подготовки, ресурсов и технических средств и, с другой стороны, укреплением потенциала сил для защиты гражданского населения и обеспечения своей собственной безопасности. В последние месяцы наблюдается рост числа нападений на подразделения, принимающие участие в миссиях по поддержанию мира в Демократической Республике Конго, Центральноафриканской Республике и Мали. Эти инциденты способствовали выявлению пробелов в области потенциала по защите, включая подготовку, оснащение и наличие информации, в том числе для целей оценки рисков. Мы считаем необходимым в срочном порядке устранить эти проблемы с тем, чтобы повысить доверие к миссиям по поддержанию мира и защитить персонал, который является наиболее важным активом таких миссий.

В-третьих, что касается восполнения пробелов в плане потенциала и возможностей, то я хотел бы отметить, что Египет предоставляет специализированные подразделения для наиболее сложных миссий Организации Объединенных Наций. С учетом нашей приверженности поддержке миротворческих усилий Организации Объединенных Наций мы обязались обеспечить необходимое оснащение для восполнения пробелов во многих миссиях, включая предоставление 100 бронированных автомобилей. В дополнение к предоставлению оснащения и персонала мы утвердили самые высокие стандарты профессиональной подготовки наших полицейских и военнослужащих. Мы проводим детально проработанные учебные мероприятия на этапе, предшествующем развертыванию, в частности по вопросам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, в соответствии с программой подготовки персонала Организации Объединенных Наций.

Египет также вносит вклад в профессиональную подготовку и укрепление потенциала новых стран, предоставляющих войска. Каирский международный центр по урегулированию конфликтов, миротворчеству и миростроительству проводит учебные мероприятия для военнослужащих из этих и других стран. Мы получили финансовую поддержку со стороны правительства Японии.

Наконец, важно, чтобы Совет Безопасности рассматривал вопросы, касающиеся потенциала и эффективности сил, а также предоставления оснащения. В то же время мы считаем, что работу по повышению роли и эффективности операций по поддержанию мира следует начинать с самих мандатов, а также с их обзора в общем контексте первостепенного значения политического урегулирования и обеспечения наличия достаточных ресурсов для выполнения этих мандатов на местах, о чем г-жа Кейта говорила в ходе своего брифинга. Эффективность таких миссий должна оцениваться с учетом их вклада в создание необходимых условий для политического урегулирования.

В этой связи заявление Председателя S/PRST/2017/27, которое мы только что приняли, является важным вкладом в укрепление потенциала Совета Безопасности и Секретариата в плане обеспечения того, чтобы политические решения находились в центре нашего внимания. В заявлении Председателя содержится призыв к Генеральному секретарю при проведении обзора операций по поддержанию мира включать в свои соответствующие доклады анализ на основе семи руководящих элементов, изложенных в этом заявлении, с целью оценки эффективности мандатов и наличия благоприятных условий для успешного проведения операций по поддержанию мира. Поскольку г-жа Кейта находится сегодня вместе с нами, пользуясь этой возможностью, я хотел бы подчеркнуть роль этого жизненно важного направления деятельности и выразить ей признательность за то, что она уделяет приоритетное внимание укреплению потенциала, обеспечению наличия оснащения, подготовке, поведению и дисциплине.

Г-н Ильичев (Российская Федерация): Г-н Председатель, признательны за организацию сегодняшнего мероприятия. Считаем полезным брифинг помощника Генерального секретаря г-жи Бинту Кейта. Приветствуем усилия, которые предпринимает Генеральный секретарь на направлении повышения эффективности обучения и укрепления потенциала миротворцев.

В настоящее время Организация Объединенных Наций переживает период масштабных преобразований. Одной из ключевых областей для реформ является архитектура мира и безопасности. Именно этот компонент включает в себя вопросы операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Конечной целью этого процесса является повышение эффективности миротворчества с тем, чтобы «голубые каски» были адекватно оснащены и подготовлены к реализации мандатов Совета Безопасности. Здесь важна не только квалификация кадрового состава, его профессиональная подготовка, но и возможность своевременного развертывания миссий, их мобильность «в поле» в рамках предоставленного мандата.

К сожалению, у членов Совета не было достаточно времени, чтобы ознакомиться с докладом Генерального секретаря. Наши столицы продолжают его тщательное изучение. Вместе с тем обратили внимание, что в этом документе верно отмечается, что вопрос подготовки кадров Организация Объединенных Наций не может решить самостоятельно — основная ответственность лежит на самих государствах. Речь идет не только о тех странах, которые разрабатывают и предоставляют обучающие программы, но в первую очередь о странах-поставщиках контингентов. Их роль невозможно переоценить — без них реализовывать поставленные Советом Безопасности задачи невозможно.

Убеждены в необходимости плотного трехстороннего сотрудничества и координации усилий по вопросам обучения кадров и укрепления потенциала между Советом Безопасности, странами-поставщиками контингентов и Секретариатом Организации Объединенных Наций. Однако не менее важны и прямые контакты между государствами, разрабатывающими обучающие программы и участвующими в них. Разумеется, крайне важно учитывать современные реалии и спрос, понимать, какие именно миротворцы сегодня необходимы, и подготовка в каких областях наиболее актуальна.

Здесь, например, стоит упомянуть о языковой подготовке — на этом вопросе Генеральный секретарь отдельно остановился в своем докладе. Признаем, что 48 процентов миротворцев работают во франкоязычной среде и, возможно, необходимо держать этот вопрос в поле зрения, но является ли он приоритетным, надо хорошо взвесить совместно с

поставщиками контингентов и принимающими государствами. Мнения и озабоченности поставщиков-контингентов учитывать необходимо. Именно их военнослужащие и полицейские лучше кого бы то ни было понимают, какие задачи решаются в «поле» и какие навыки нужны для их решения.

В этом контексте не могли не обратить внимание на упоминание в докладе Генерального секретаря форумов, инициаторами которых начиная с 2015 года выступали отдельные государства-члены. Исходим из того, что вопросы, имеющие принципиальное значение для миротворчества, системы Организации Объединенных Наций, всех государств-членов и стран-поставщиков контингентов в частности, должны обсуждаться в межгосударственных органах системы Организации Объединенных Наций. Создание альтернативных площадок на практике не гарантирует реальных улучшений. Так, например, несмотря на усилия, предпринимаемые в том числе вне Организации Объединенных Наций, по укомплектованию Миссии в Мали, на деле на протяжении вот уже нескольких лет ее полицейский компонент насчитывает лишь 88 процентов от предельной численности, а военный и вовсе 85 процентов. Исходим из того, что работа на миротворческом направлении должна строиться на основе обсуждений и решений, принимаемых на площадке Специального комитета по операциям по поддержанию мира, в который входит более 150 государств.

Рекомендации в докладе Генерального секретаря, как мы понимаем, содержат предложения по организации в Секретариате двух механизмов, призванных повысить эффективность взаимодействия государств в вопросах обучения и укрепления потенциала. Внимательно изучим эти инициативы. В общем плане надеемся, что привязка межгосударственного взаимодействия к Секретариату не создаст дополнительных препятствий и не спровоцирует ненужную конкуренцию между государствами, которые предоставляют программы обучения. Рассчитываем, что это будет способствовать лучшей осведомленности стран-поставщиков воинских и полицейских контингентов о доступных для них программах.

Российские миротворцы — мужчины и женщины — несут службу в десяти операциях по поддержанию мира Организации Объединенных Наций. Мы поддерживаем большее участие женщин

в миротворчестве Организации Объединенных Наций. В частности, доля наших женщин среди полицейских-миротворцев уже достигла 23 процентов. Увеличивается и число женщин среди военных наблюдателей. Наша страна накопила солидный опыт в вопросе подготовки миротворческих кадров. В российских центрах проходят подготовку не только наши, но и иностранные миротворцы — полицейские и сформированные подразделения, военные наблюдатели. Выстроена система обучения, которая включает как общую подготовку, так и специализированную, непосредственно перед направлением миротворцев в конкретную миссию.

Языковая подготовка также адаптируется к потребностям. Ведётся работа по созданию дополнительных учебно-тренировочных центров подготовки миротворцев. С целью расширения вклада в подготовку иностранных экспертов для миссий Организации Объединенных Наций рассматриваем также использование возможностей общевоинской академии вооруженных сил Российской Федерации в городе Наро-Фоминск. Готовы и далее оказывать всевозможное необходимое содействие укреплению потенциала миротворчества Организации Объединенных Наций в целом.

Г-н Аллен (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, благодарю Вас за организацию сегодняшних важных прений. Я хотел бы также поблагодарить г-жу Кейту за ее брифинг.

Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира играют решающую роль в сдерживании и устранении конфликтов, причем зачастую в самых сложных условиях, например, в Мали или Южном Судане. Можно привести немало примеров эффективности этих миссий. К сожалению, также имеются примеры жертв, на которые приходится идти миротворцам, напоминанием о чем нам послужило совершенное в начале этого месяца жестокое нападение, в результате которого погибли 15 танзанийских миротворцев.

Сегодня нас проинформировали о сохраняющихся пробелах в операциях по поддержанию мира. Мы не всегда можем предоставить необходимые ресурсы, оборудование и должным образом обученный персонал для развертывания операций и выполнения сложных мандатов в соответствии с решениями Совета Безопасности. Мы должны прилагать

больше усилий для повышения эффективности и результативности деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Это позволит нам более эффективно реагировать на конфликты в районах, в которых развернуты миротворцы, и обеспечивать более эффективную защиту гражданских лиц в условиях конфликта, а также миротворцев, которые выполняют эти важнейшие функции. Для достижения этой цели мы должны вкладывать средства в совершенствование процесса формирования сил Организации Объединенных Наций. В этом процессе наблюдаются существенные улучшения, однако многое еще предстоит сделать.

В ходе последнего обсуждения в Совете вопроса о комплектовании сил (см. S/PV.8064) делегация Соединенного Королевства очертила три шага, осуществление которых позволит повысить эффективность миссий по поддержанию мира: новаторский подход к развертыванию, повышение эффективности работы миссий, а также улучшение долгосрочного планирования и формирования стратегических сил. Сегодня я хотел бы рассказать Совету о том, какие меры Соединенное Королевство принимает в поддержку деятельности в этих трех областях.

В прошлом году мы организовали подготовку более 11 000 человек из 30 стран к службе в составе миссий Организации Объединенных Наций, включая Миссию Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС), Миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго, Многопрофильную комплексную миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике и Миссию Африканского союза в Сомали. Мы предоставляем поддержку самого различного характера — от профессиональной подготовки инструкторов и руководящих работников до содействия странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, в планировании, проведении и осуществлении национальной подготовки на этапе, предшествующем развертыванию.

Кроме того, мы продолжаем оказывать содействие в организации курсов электронной подготовки для всех военнослужащих на этапе, предшествующем развертыванию, с тем чтобы подготовить их к принятию ответных мер в связи с сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами и предотвращать подобные инциденты. Сеть на

уровне министров обороны по вопросам о женщинах, мире и безопасности, которую мы создали в ноябре в сотрудничестве с Канадой и Бангладеш, является важным инструментом для подготовки кадров и укрепления кадрового потенциала в области гендерной проблематики в рамках всех операций по поддержанию мира и на всех уровнях. Мы также выделили свыше 800 тыс. долл. США в рамках внебюджетного финансирования на деятельность Департамента операций по поддержанию мира и Департаменту полевой поддержки.

В настоящее время более 700 членов персонала, предоставленных Соединенным Королевством, развернуты в составе восьми миссий Организации Объединенных Наций в семи странах. Из них 380 сотрудников несут службу в Южном Судане, 40 — в Сомали и 280 — на Кипре. Мы взяли на вооружение «умные обязательства» по взносам, вопрос о которых министр обороны нашей страны поднял на конференции на уровне министров обороны по вопросам поддержания мира, состоявшейся в Ванкувере. Этот новаторский подход позволит нам более эффективно выполнять принятые обязательства посредством координации мер реагирования с партнерами. Так, через развернутый нашей страной контингент в составе МООНЮС мы в сотрудничестве с Вьетнамом, Соединенными Штатами Америки и Австралией поддерживаем работу полевой больницы в Бентиу в Южном Судане, в котором миротворцы получают медицинскую помощь.

Однако на этом координация не должна заканчиваться. Во-первых, мы обязаны собирать информацию о результативности нашей деятельности, с тем чтобы достигать более глубокого понимания ситуации и использовать имеющиеся у нас ограниченные ресурсы для профессиональной подготовки и наращивания потенциала именно там, где это более всего необходимо. Мы должны обеспечивать более широкую координацию наших коллективных усилий. Необходимо расширять сотрудничество, с тем чтобы оно охватывало аспекты руководства, гендерной интеграции, защиты и поддержки жертв.

Во-вторых, мы должны обеспечить создание новых партнерств и принятие новых «умных обязательств». Мы должны разрабатывать механизмы для налаживания двустороннего сотрудничества между странами, которые готовы предоставлять оборудование и технологии, а также персонал, в

том числе обладающий специализированными навыками, или материально-техническую поддержку. Такие «умные обязательства» помогут устранить сохраняющиеся пробелы.

Наконец, мы должны рассмотреть вопрос о невоенных компонентах операций по поддержанию мира. Мы должны поддерживать работу по укреплению потенциала, проводимую отдельными сотрудниками полиции и специальными полицейскими группами. Такой подход позволяет активизировать усилия по восстановлению и содействует стабильности в долгосрочной перспективе. Мы должны также рассмотреть вопрос об укреплении гражданского компонента, с тем чтобы деятельность миссий была направлена не только на поддержание мира, но также и на миростроительство и сохранение мира. Свою роль здесь должны сыграть более широкомасштабные усилия по реформе системы управления. Важнейшие гражданские должности не должны оставаться вакантными.

Мы все признаем позитивное воздействие деятельности миротворцев во всем мире. Мы возлагаем на них ответственность за выполнение сложнейших задач по защите наиболее уязвимых групп населения. Мы должны делать все возможное для совершенствования систем, которые обеспечивают поддержку их деятельности. В этом заключается наш долг перед отважными мужчинами и женщинами, которые несут службу под голубым флагом.

Г-н Ламбертини (Италия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию сегодняшнего брифинга, а также помощника Генерального секретаря Кейту за ее содержательные замечания.

Повышение эффективности и действенности операций по поддержанию мира — это одна из основных задач, которые нам необходимо решить. Для этого нам необходимо не только устранить пробелы в формировании сил и мобилизации ресурсов, вопрос о чем недавно был рассмотрен в Ванкувере на конференции на уровне министров обороны по вопросам поддержания мира, но также произвести более широкую реформу системы Организации Объединенных Наций. Это объясняется тем, что операции по поддержанию мира по-прежнему представляют собой весьма важный инструмент, который Организация Объединенных Наций может использовать для решения имеющих-

ся проблем в сфере международного мира и безопасности, о чем мы говорили вчера в ходе открытых прений по вопросу о сложных вызовах в этой области (см. S/PV.8144).

Италия вносит свой вклад в обеспечение глобальной безопасности. Наша страна является одним из самых щедрых финансовых доноров в бюджет операций по поддержанию мира, мы также предоставляем наибольшее количество «голубых касок» из всех членов Группы западноевропейских и других государств. В настоящее время более чем 1000 наших подразделений развернуты в миротворческих миссиях Организации Объединенных Наций в Ливане, на Кипре, в Мали, а также в составе группы военных наблюдателей в Индии и Пакистане. Кроме того, наши силы обороны и полиции предоставляют помощь и защиту в других районах мира — в Сомали и Афганистане, в Ираке и Ливии, в районе Средиземноморья, в Персидском заливе, на Балканах и в Восточной Европе, а последние несколько недель также в Нигере и в регионе Сахеля.

Как отметила помощник Генерального секретаря Кейта в отношении пробелов в потенциале, существует насущная потребность в авиационных средствах для повышения мобильности войск, в медицинских средствах для оказания помощи людям, в том числе гражданским лицам, а при необходимости — и для их оперативной медицинской эвакуации, а также в привлечении саперных подразделений для ликвидации мин и самодельных взрывных устройств. Италия уже взяла на себя обязательство по содействию укреплению этого потенциала в течение следующего года, которое мы подтвердили в Ванкувере.

Ключевую роль в повышении уровня защиты и безопасности миротворцев играют технологии. На наш взгляд, использование беспилотных летательных аппаратов в рамках Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго эффективно и действенно способствовало повышению качества сбора информации, позволив улучшить осведомленность об оперативной обстановке, что имеет исключительно большое значение для обеспечения охраны и безопасности миротворцев и защиты итальянских сотрудников.

Профессиональная подготовка также играет жизненно важную роль в наращивании потенциала и обеспечении эффективного выполнения мандата на местах.

С 2005 года Центр передового опыта для подготовки полицейских подразделений по обеспечению стабильности, расположенный в Виченце и находящийся под управлением наших карабинеров и Соединенных Штатов, осуществляет профессиональную подготовку миротворцев Организации Объединенных Наций с помощью специального учебного модуля по вопросам верховенства права, международного гуманитарного права, защиты гражданского населения, защиты культурного наследия, рационального природопользования и предотвращения сексуального и гендерного насилия в условиях конфликта. На его базе, в частности, осуществляются обучение и подготовка инструкторов, особенно из числа военнослужащих из Западной Африки и региона Сахеля.

На основе этих учебных программ разработаны стандартные и общие оперативные процедуры, регулирующие проведение активных полицейских мероприятий. Мы убеждены в том, что в будущем в орбиту полицейского сотрудничества будут во все большей степени вовлекаться полицейские подразделения, специализирующиеся на вопросах стабилизации, верховенства права, правосудия и защиты гражданских лиц в соответствии с реформой архитектуры мира и безопасности, инициированной Генеральным секретарем, выступающим за необходимость уделять больше внимания предотвращению, посредничеству и миростроительству. Об этом также говорится в резолюции 2382 (2017) Совета Безопасности о полицейской деятельности и миротворчестве, которая была принята в прошлом месяце во время итальянского председательства.

Еще одним серьезным недостатком миротворческих операций является недостаточный учет роли и присутствия женщин. Участие женщин на всех уровнях имеет ключевое значение для повышения эффективности работы миссий. Женщины играют важную роль и во всех усилиях по обеспечению мира и безопасности. Большое значение также имеет подготовка миротворцев по вопросам защиты гражданского населения и основных ценностей и принципов, знание которых необходимо для повышения авторитета и имиджа Организации Объединенных Наций. В этом контексте я хотел бы подчеркнуть тот факт, что Италия присоединилась к числу руководителей, занимающихся вопросами предупреждения и пресечения сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в ходе операций Организации Объединенных

Наций и подписала добровольное соглашение об изъятии от этого бедствия. Мы также вносим взносы в Целевой фонд в поддержку жертв сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств.

Не следует упускать из виду и логистику. Успех операций с точки зрения выполнения поставленных перед ними задач во многом зависит от оперативности развертывания и оперативной эффективности полевых миссий. База материально-технического снабжения Глобального центра обслуживания Организации Объединенных Наций, находящаяся с 1994 года в Бриндизи, является крупнейшим центром по оказанию материально-технической поддержки миротворческим миссиям. Мы также должны обратить внимание на экологическую составляющую деятельности полевых миссий. Рационализация работы на этом направлении способствовала бы повышению затратной эффективности и усилению защиты и безопасности военного и гражданского персонала принимающих стран и в конечном итоге более эффективному выполнению мандата.

Что касается последнего аспекта, то позвольте мне поблагодарить всех наших коллег за включение нашего предложения относительно рационального использования окружающей среды в контексте проведения миротворческой операции в опубликованное сегодня заявление для печати. Впервые члены Совета Безопасности признали важность всестороннего учета взаимосвязи между операциями по поддержанию мира и состоянием окружающей среды в районах, в которых они проводятся. Речь идет о беспроектной цели, достижение которой может повысить эффективность выполнения поставленных задач. Италия будет и впредь поддерживать вынесение этого вопроса на рассмотрение во всех соответствующих органах Организации Объединенных Наций.

И, наконец, я получил сообщение о том, что завтра мы встречаемся в час дня для принятия проекта резолюции, так что технически сегодняшнее заседание не последнее. Но завтра до праздников останется еще меньше времени, поэтому я предпочитаю поблагодарить всех сегодня. Считаю для себя честью и привилегией работать со всеми присутствующими, как в профессиональном, так и в личном плане. В отличие от посла Росселли Фриери я не могу назначить членам Совета встречу в 2034 году, поэтому назначаю им встречу, когда будет проведена реформа Совета Безопасности.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я выступлю с заявлением в своем качестве представителя Японии.

Я благодарю помощника Генерального секретаря Кейту за ее брифинг. Япония высоко оценивает усилия Секретариата по подготовке рекомендаций, содержащихся в письме Генерального секретаря.

В этом году Совет провел несколько заседаний, посвященных миротворчеству, включая открытые прения по реформе операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (S/PV.8051), по итогам которых во время председательства Эфиопии была принята резолюция 2378 (2017). Мы часто слышим о постоянных трудностях, связанных с формированием и повышением боеготовности сил. Япония считает обучение персонала и его техническую оснащенность важными инструментами для устранения существующих пробелов. В частности, обучение и техническое оснащение персонала должны тесно увязываться с фактическим развертыванием воинских и полицейских контингентов предоставляющих их стран. Для успеха работы по обучению и техническому оснащению личного состава необходимо, чтобы Секретариат успешно справлялся с задачей согласования возможностей поставщиков услуг с запросами их получателей.

Не только Секретариат, но и миссии на местах могут играть определенную роль в обеспечении взаимосвязи между обучением персонала, техническим оснащением и развертыванием миссий. Миссии могут вносить свой вклад в определение потребностей в обучении и техническом оснащении на основе накопленного на местах опыта и информировать об этом руководство в Нью-Йорке. Обзор работы миссий дает хорошую возможность для подготовки рекомендаций на основе сообщений, поступающих с мест. Совету следует рассмотреть вопрос о включении в обзор работы миссий оценки того, что Секретариат и миссии могут сделать для устранения конкретных пробелов в работе данной конкретной миссии.

Реформа Организации Объединенных Наций должна привести к выстраиванию более эффективных рабочих отношений между руководством Секретариата и миссиями. Реформа Организации Объединенных Наций призвана устранить фрагментацию в работе Секретариате, улучшить связь Секретариата с миссиями. Необходимо установить

более тесные контакты между Нью-Йорком и миссиями в вопросах обучения персонала миссий и их технического оснащения.

Организация Объединенных Наций - не единственная, кто по идее должен заниматься устранением пробелов в этой работе. Заполнение пробелов должно быть результатом коллективных усилий более широкого сообщества государств-членов. На конференции министров обороны по вопросам миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций 2017 года в Ванкувере приводилось много хороших примеров на этот счет. К этой работе можно также подключить Рабочую группу Совета Безопасности по операциям по поддержанию мира и Специальный комитет по операциям по поддержанию мира. Я предлагаю, чтобы Рабочая группа и Специальный комитет организовали совместное заседание для подведения итогов проделанной работы и выполнения взятых обязательств, а также для выявления новых проблем и обмена предложениями по улучшению работы.

Важное значение также имеет существенный вклад в эту работу и помощь со стороны государств-членов. Япония приветствует письмо Генерального секретаря, в котором он рекомендует распространить трехсторонний партнерский проект на новые географические регионы и создать дополнительные

возможности. В этом месяце Япония решила оказать дополнительную поддержку Академии связи Организации Объединенных Наций. Япония активизирует свою поддержку в организации подготовки персонала и укреплении потенциала в странах Индо-Тихоокеанского региона, которая также распространяется на страны Азиатско-Тихоокеанского региона и Африки.

Я искренне надеюсь, что мнения и предложения, озвученные сегодня членами Совета, приведут к дальнейшим дискуссиям и конкретным действиям в 2018 году. Это позволит нам окончательно доработать эффективную систему подготовки и оснащения персонала для развертывания в составе миротворческого потенциала системы Организации Объединенных Наций. Япония будет и далее выступать в поддержку этих коллективных усилий, направленных на устранение указанных недостатков, внося свой вклад в дискуссии в Нью-Йорке и оказывая ощутимую поддержку странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты.

Сейчас я возвращаюсь к исполнению своих обязанностей Председателя Совета Безопасности.

Список ораторов исчерпан.

Заседание закрывается в 17 ч. 50 м.